

RÁMCOVÁ KÚPNA ZMLUVA
uzatvorená v zmysle ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka
číslo: 150043/1/2022

medzi

Messer Tatragas, spol. s r. o.
Chalupkova 9
819 44 Bratislava

IČO: 00 685 852
IČ DPH: SK2020293220
Bank. spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava
č. účtu: 2688000015/1100
IBAN: SK53 1100 0000 0026 8800 0015

Konajúci: Ing. Michal Paľa – konateľ
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 278/B
(ďalej len „predávajúci“)

a

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa
Širavská 7
821 07 Bratislava

Odb. číslo: 150043
IČO: 00603295
IČ DPH: SK2020840118
Bank. spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK30 0200 0000 0000 0442 4062

Konajúci: JUDr. Ing. Martin Kuruc
Oprávnená osoba vo veciach technických: Ing. Ján Lalík
(ďalej len „kupujúci“)
(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

v nasledovnom znení:

1 Predmet zmluvy, objednávanie a dodacia lehota

- 1.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar v kvalite, druhu a cene podľa článku 2.3 tejto zmluvy. Kupujúci sa zaväzuje tovar v kvalite, druhu a cene podľa článku 2.3 tejto zmluvy prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu.
- 1.2 Kupujúci bude tovar podľa článku 2.3 tejto zmluvy objednávať u predávajúceho nasledovne:
- a) tovar, ktorý sa dodáva v cisternách:
kupujúci bude zasielať objednávky na emailovú adresu logistika.sk@messergroup.com alebo bude objednávať telefonicky na t.č. +421 2 50254 kl. 472, 215 alebo 471, a to počas pracovných dní v čase od 7:30 do 16:00 hod., pričom objednávka prevzatá predávajúcim po 13:00 hod. v pracovný deň alebo v akomkoľvek čase počas iného ako pracovného dňa sa považuje za prevzatú o 7:30 hod. v nasledujúci pracovný deň;
 - b) tovar, ktorý sa dodáva v oceľových/tlakových fľašiach, zväzkoch alebo paletách, a kvapalný tovar, ktorý sa dodáva v eurocylindroch:
kupujúci bude zasielať objednávky na emailovú adresu callcentrum.sk@messergroup.com alebo bude objednávať telefonicky na t.č. 0850 111 221 alebo +421 31 77112 kl. 12 až 17, a to počas pracovných dní v čase od 7:00 do 15:30 hod., pričom objednávka prevzatá predávajúcim po 12:00 hod. v pracovný deň alebo v akomkoľvek čase počas iného ako pracovného dňa sa považuje za prevzatú o 7:00 hod. v nasledujúci pracovný deň.
- 1.3 Predávajúci dodá tovar podľa článku 2.3 tejto zmluvy v oceľových/tlakových fľašiach, zväzkoch, paletách, eurocylindroch a/alebo v cisternách, ktoré zostávajú vlastníctvom predávajúceho. Prenechanie oceľových/tlakových fliaš, zväzkov, eurocylindrov a/alebo paliet na dočasné užívanie kupujúcemu sa spravuje samostatnou písomnou zmluvou, osobitným dojednaním v článku 2.3 tejto zmluvy a Všeobecnými obchodnými podmienkami predávajúceho (ďalej len „VOP“).
- 1.4 Predávajúci dodá kupujúcemu (i) tovar podľa článku 1.2 písm. b) tejto zmluvy do 2 pracovných dní od potvrdenia objednávky podľa článku 1.2 tejto zmluvy predávajúcim, s výnimkou amoniaku a chlóru, ktorý - ak je ako tovar dojednaný v článku 2.3 tejto zmluvy - dodá predávajúci kupujúcemu do 5 pracovných dní od potvrdenia objednávky podľa článku 1.2 tejto zmluvy predávajúcim, a (ii) tovar podľa článku 1.2

písm. a) tejto zmluvy do 3 pracovných dní od potvrdenia objednávky podľa článku 1.2 tejto zmluvy predávajúcim; ak v potvrdení objednávky nie je uvedené inak.

2 Miesto dodania a druh tovaru, cena a platobné podmienky

- 2.1 V prípade, ak zmluvné strany dohodli, že predávajúci zabezpečí dopravu tovaru v oceľových/tlakových fľašiach ku kupujúcemu, uvedú miesto dodania tovaru: Stredisko VPS, Ihličnatá 7, 821 07 Bratislava. Pre dodanie tovaru v cisternách platí, že predávajúci zabezpečí dopravu tovaru do miesta uvedeného ako adresa kupujúceho v identifikácii kupujúceho v tejto zmluve, ibaže by zmluvné strany v tomto ustanovení dohodli iné miesto dodania: Stredisko VPS, Ihličnatá 7, 821 07 Bratislava.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli na cenách v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení. Kupujúci je povinný uhradiť dojednané ceny (kúpnu cenu, nájomné, poplatky a príplatky) podľa článku 2.3 tejto zmluvy a VOP do 14 dní od dátumu vystavenia faktúry.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom druhu tovaru/služieb a cene tovaru/služieb:

Kód produktu	Popis produktu/služby (jednotka)	Cena za jednotku sa vypočíta tak, že z ceny podľa cenníka platného v čase dodania tovaru sa odpočíta nasledovná zľava (v %)	Cena za jednotku v EUR
101530411	Acetylén technický 6 kg F40		63,30
101534201	Acetylén technický 4 kg F20		51,20
101537501	Acetylén technický 10 kg F50		103,70
102012201	Ferroline C18 4,8m3 F20 P200		50,54
102012501	Ferroline C18 11,9m3 F50 P200		60,26
10630	Nájom fľaša oceľová/deň/ks		0,15
10631	DD nájom oceľová fľaša/deň/po 3m		0,00
17631	DD2 nájom oceľová fľaša/deň/po 5m		0,30
001	TRF poplatok za tlak.fľašu		2,50
001	Recyklačný príspevok		2,50

V uvedených cenách nie je zahrnutá daň z pridanej hodnoty, ktorá je stanovená príslušným právnym predpisom.

- 2.4 Ceny/sumy podľa článku 2.3 tejto zmluvy (ďalej len „pôvodné ceny“) boli dohodnuté s ohľadom na náklady predávajúceho ku dňu podpisu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa preto dohodli, že pôvodné ceny sa zmenia, ak dôjde k zvýšeniu nákladov predávajúceho (nákladovej zložky ceny) spojených s výrobou/obstaraním tovaru a/alebo dodaním tovaru kupujúcemu. Za zvýšenie nákladov podľa predchádzajúcej vety sa považuje napr. zvýšenie výdavkov predávajúceho na dopravu, cien elektrickej energie, miezd u predávajúceho (najmä, ale nielen, v dôsledku zvýšenia mzdových zvýhodnení alebo kompenzácií, mzdy za prácu nadčas či náhrady mzdy podľa všeobecne záväzných právnych predpisov), zavedenie nových poplatkov či priamych daní v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov alebo ich zvýšenie (napr. mýtna), a pod. Na základe tohto ustanovenia sa pôvodné ceny zvýšia maximálne priamoúmerne k zvýšeniu uvedených nákladov. Úprava pôvodných cien sa uskutoční na základe písomného oznámenia, ktoré zašle predávajúci kupujúcemu, a s účinnosťou od prvého dňa mesiaca, ktorý nasleduje po doručení predmetného oznámenia kupujúcemu; pričom za doručenie predmetného oznámenia kupujúcemu sa považuje aj odoslanie predmetného oznámenia kupujúcemu na emailovú adresu, uvedenú/oznámenú kupujúcim predávajúcemu za účelom zasielania elektronických faktúr od predávajúceho (podľa prísl. ust. VOP).

3 Doba trvania zmluvy

- 3.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, v trvaní dvoch (2) rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 3.2 Zmluvné strany môžu ukončiť platnosť zmluvy dohodou alebo odstúpením od zmluvy podľa článkov 3.3 alebo 3.4 tejto zmluvy. V prípade odstúpenia od zmluvy zaniká zmluva dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

- 3.3 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia jej zmluvných ustanovení kupujúcim. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje najmä konanie kupujúceho, ktorým poruší článok 2.2 tejto zmluvy.
- 3.4 Kupujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia jej zmluvných ustanovení predávajúcim. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje, ak predávajúci opakovane poruší článok 1.1 tejto zmluvy.

4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Právne vzťahy bližšie neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 4.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú VOP, uvedené na druhej strane tejto zmluvy alebo priložené k tejto zmluve, ktorými sa spravuje právny vzťah medzi zmluvnými stranami. Kupujúci podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že prevzal od predávajúceho VOP, oboznámil sa s nimi v celom rozsahu, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- 4.3 V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
- 4.4 Kupujúci vyhlasuje, že v súlade s ust. § 401 Obchodného zákonníka predlžuje premlčaciu dobu všetkých práv vzniknutých predávajúcemu voči kupujúcemu z VOP a/alebo tejto zmluvy na dobu desiatich (10) rokov od okamihu začiatku plynutia premlčacej doby. Takéto vyhlásenie sa vzťahuje aj na práva vzniknuté odstúpením od VOP a/alebo tejto zmluvy.
- 4.5 Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si oznámiť každú zmenu relevantných skutočností, ktoré sa zapisujú do obchodného registra, a ktoré by mohli mať vplyv na platnosť a účinnosť tejto zmluvy, najmä obchodné meno, sídlo, IČO, právna forma, osoby oprávnené konať za spoločnosť, vyhlásenie likvidácie alebo konkurzu.
- 4.6 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého obsahu tejto zmluvy v jej úplnom znení v Centrálnom registri zmlúv resp. na webovom sídle kupujúceho, nakoľko táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
- 4.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť prvým dňom nasledujúcim po zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv resp. na webovom sídle kupujúceho. Kupujúci sa zaväzuje oznámiť nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy predávajúcemu na nasledovnú emailovú adresu: tibor.ladics@messergroup.com a katarina.slachtova@messergroup.com.
- 4.8 Kupujúci potvrdzuje, že bol poučený v rozsahu prílohy k tejto zmluve o spracúvaní osobných údajov predávajúcim.
- 4.9 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, definitívne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni alebo za očividne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany týmto potvrdzujú pravosť tejto zmluvy svojim podpisom. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom kupujúci dostane tri vyhotovenia a predávajúci dostane jedno vyhotovenie.

V Bratislave, dňa 21. 11. 2022

V Bratislave, dňa 21. 11. 2022

JUDr. Ing. Martin Kuruc
starosta

Za kupujúceho

Ing. Peter Mikula
Riaditeľ predajaTibor Ladics
Obchodný zástupca

Za predávajúceho na základe plnomocenstva

39

MESSER
Gases for LifeMesser Tatragas, spol. s r.o.
Chalupkova 9, 819 44 Bratislava
IČO: 00685852 IČ DPH: SK2020293220

Oznámenie podľa § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon“) a čl. 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie“)

Prevádzkovateľ podľa zákona a nariadenia oznamuje nasledovné skutočnosti osobe dodávateľa/odberateľa (ďalej len „zmluvný partner“), s ktorou uzatvára zmluvu, v ktorej prevádzkovateľ vystupuje ako odberateľ/dodávateľ (ďalej len „zmluva“) a osobám, ktoré sú zamestnancami zmluvného partnera, konajú v jeho mene alebo ktorých osobné údaje sú uvedené v zmluve alebo v dokumentoch vystavených na základe zmluvy (ďalej len „iné dotknuté osoby“):

1. identifikačné údaje prevádzkovateľa: spoločnosť Messer Tatragas, spol. s r.o., so sídlom: Chalupkova 9, 819 44 Bratislava, IČO: 00 685 852, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 278/B;
2. kontaktné údaje: kontakt na prevádzkovateľa: tel. č. +421 2 50254 111, e-mail: michaela.lisa@messergroup.com
kontakt na zodpovednú osobu: zodpovednaosoba.sk@messergroup.com
3. účel spracúvania osobných údajov: (A) zmluvných partnerov: (i) výkon práv a povinností zo zmluvného vzťahu (ii) vedenie účtovníctva a fakturácia, (iii) riešenie pohľadávok po splatnosti a ich prípadné vymáhanie v zmysle príslušných právnych predpisov, a (iv) audit a certifikácia prevádzkovateľa; (B) iných dotknutých osôb (napr. zamestnanci, osoby oprávnené konať v mene zmluvného partnera): (i) platné uzatvorenie a zabezpečenie plnenia zmluvných vzťahov, (ii) vedenie účtovníctva a fakturácia, (iii) riešenie pohľadávok po splatnosti a ich prípadné vymáhanie v zmysle príslušných právnych predpisov, a (iv) audit a certifikácia prevádzkovateľa;
4. právny základ: (i) ak je dotknutou osobou zmluvný partner a účelom spracúvania je výkon práv a povinností zo zmluvného vzťahu, právnym základom je plnenie uzatvorenej zmluvy; (ii) ak je dotknutou osobou iná dotknutá osoba a účelom spracúvania je platné uzatvorenie a zabezpečenie plnenia zmluvných vzťahov, právnym základom je oprávnený záujem prevádzkovateľa; (iii) pre účel auditu je právnym základom oprávnený záujem prevádzkovateľa pokiaľ ide o audit ISO alebo všeobecne záväzný právny predpis pokiaľ ide o audit v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, napr. zákon o liekoch; (iv) pre účel riešenia pohľadávok po splatnosti a ich prípadné vymáhanie je právnym základom oprávnený záujem prevádzkovateľa uplatňovať svoje právne nároky a zabezpečiť splnenie pohľadávok a iných právnych nárokov prevádzkovateľa; a (v) pre účel vedenia účtovníctva je právnym základom splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa;
5. rozsah osobných údajov: osobné údaje uvedené v zmluve uzatvorenej medzi prevádzkovateľom a zmluvným partnerom a/alebo na účtovných a iných dokladoch, napríklad meno, priezvisko, titul, trvalé bydlisko (miesto podnikania), emailová adresa, telefónne číslo, číslo bankového účtu, podpis, pracovná pozícia;
6. poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné za účelom uzatvorenia zmluvy a jej realizácie;
7. okruh príjemcov, u ktorých sa predpokladá, že im budú osobné údaje poskytnuté/sprístupnené: (i) Messer SE & Co. KGaA so sídlom: Messer Platz 1, 658 12 Bad Soden am Taunus, Nemecko, ktorá prevádzkuje server, na ktorý sa údaje ukladajú, (ii) osobe, ktorá vykonáva digitalizáciu/scanovanie dodacích listov, (iii) osobe, ktorá vykonáva prepravu tovaru alebo iných vecí k zmluvnému partnerovi alebo od zmluvného partnera, (iv) osobe, ktorá presadzuje práva alebo vykonáva povinnosti prevádzkovateľa zmluvnej spolupráce so zmluvným partnerom, (v) osobám, ktoré realizujú predaj tovaru a poskytovanie služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári), (vi) audítorovi, (vii) osobe, ktorej by v budúcnosti mohla byť postúpená pohľadávka prevádzkovateľa voči zmluvnému partnerovi, (viii) poskytovateľ služby elektronického podpisu (DocuSign) a (ix) poskytovateľ služby serverhosting (prevádzka dedikovaného servera v priestoroch poskytovateľa služby a súvisiaca technická podpora).
V súvislosti s využívaním služby elektronického podpisu (DocuSign) dochádza k prenosu údajov do USA a iných tretích krajín (mimo EÚ) spoločnostiam v skupine DocuSign. Poskytovateľ služby na prenos využíva schválené záväzné vnútropodnikové pravidlá, ktoré nájdete tu: <https://www.docusign.com/trust/privacy/bcrp-privacy-code>.
8. doba uchovávania osobných údajov: 10 rokov;
9. s akýmkoľvek otázkami ohľadom spracúvania osobných údajov sa na nás môžete obrátiť zaslaním emailovej správy našej zodpovednej osobe, na emailovej adrese ktorej si môžete uplatniť aj nižšie uvedené práva: zodpovednaosoba.sk@messergroup.com;
10. dotknutá osoba (osoba, ktorej osobné údaje spracúva prevádzkovateľ) má nasledovné práva:
 - 10.1 právo požadovať prístup k svojim osobným údajom – môžete nás požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré o Vás spracúvame;
 - 10.2 právo na opravu osobných údajov – môžete nás požiadať o opravu nepresných alebo nekompletných osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame;
 - 10.3 právo na vymazanie osobných údajov – môžete nás požiadať, aby sme vymazali Vaše osobné údaje, ak napr. dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - 10.3.1 osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktorý sa získavali alebo inak spracúvali;
 - 10.3.2 osobné údaje boli spracúvané nezákonne;
 - 10.3.3 Vaše osobné údaje musia byť vymazané k splneniu právnej povinnosti stanovenej v práve Únie alebo členského štátu, ktorá sa na nás vzťahuje; toto právo dotknutej osoby posúdi prevádzkovateľ z pohľadu všetkých relevantných okolností v súlade s čl. 17 GDPR (prevádzkovateľ žiadosti nevyhoví, ak je spracúvanie potrebné napr. na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov);
 - 10.4 právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov – môžete nás požiadať, aby sme obmedzili spracovanie Vašich osobných údajov, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - 10.4.1 popreli ste presnosť osobných údajov, a to na dobu potrebnú k tomu, aby sme mohli presnosť osobných údajov overiť;
 - 10.4.2 spracovanie Vašich osobných údajov je protiprávne, ale odmietať výmaz týchto údajov a namiesto toho žiadate o obmedzenie ich použitia;
 - 10.4.3 my už Vaše osobné údaje nepotrebujeme na účely spracovania, ale Vy ich požadujete na určenie, výkon alebo obhajobu svojich právnych nárokov;
 - 10.4.4 vzniesli ste námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov, dokiaľ nebude overené, či oprávnené dôvody našej spoločnosti ako prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi;
 - 10.5 právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov – môžete kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie proti spracúvaniu Vašich osobných údajov založenému na našom oprávnenom záujme.
Prevádzkovateľ v takomto prípade nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.
 - 10.6 právo na prenosnosť svojich osobných údajov – ak sa spracúvanie zakladá na súhlase alebo na zmluve a vykonáva sa automatizovanými prostriedkami, máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte (s tým, že týmto právom nesmú byť nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných osôb) a máte právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi. Pokiaľ je to technicky možné, máte právo na prenos údajov priamo od jedného prevádzkovateľa k druhému;
 - 10.7 právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov dozornému orgánu, t. j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava, tel.: +421 2 3231 3214, www.dataprotection.gov.sk.